

Découvrez toute la Forêt Noire en **faisant des économies!**

Les multiples avantages de la SchwarzwaldCard

La SchwarzwaldCard est votre sésame personnel vous permettant de découvrir toutes les facettes de la Forêt Noire, et à un tarif préférentiel intéressant. La carte à puces vous donne accès gratuit à de très nombreuses attractions passionnantes. Profitez vite de cet avantage et partez pour la Forêt Noire!

Quand la carte est-elle valable?

Elle est valable pendant **trois jours choisis à votre gré au cours de la saison allant du 1er avril 2014 au 31 mars 2015**. Par ailleurs, de nombreuses autres attractions vous sont ouvertes même hors de cette période, pour une utilisation unique.

Et vous pouvez également avoir accès à ces attractions au cours de la saison, pour une utilisation unique. (Partenaire Bonus)

Veillez bien noter les particularités suivantes concernant les avantages offerts pour les attractions.

- La SchwarzwaldCard Europa-Park donne droit, **au cours des trois jours choisis, à une entrée gratuite** au plus grand parc d'attractions d'Allemagne à Rust. Cette carte a donc également trois jours de validité.
- Les amateurs de sports d'hiver

possédant la SchwarzwaldCard ont droit à une utilisation limitée à une journée des remontées mécaniques du Feldberg (N° 129) et de la télécabine du Belchen (N° 127).

- Un accès unique aussi pour les attractions suivantes: canoë sur l'Elz (N° 74), piscine en forêt du Möslepark (N° 106), Parc de loisirs de Haute Forêt Noire (N° 83), et offres gastronomiques (N° 135-140).
- Les thermes Vita Classica (N° 96) offrent deux entrées à la piscine thermale et au Saunaparadies pour 3 enfants max. avec la SchwarzwaldCard famille. Chaque enfant suppl. (jusqu'à 16 ans, sans SchwarzwaldCard) doit payer 10,90 €, ou 16,90 €.

Si tu ne peux pas, je prends ta place!

La SchwarzwaldCard est cessible à un tiers, d'un jour de validité sur un autre. Elle n'est pas cessible au cours d'une même journée de validité.

Les familles sont les bienvenues!

La SchwarzwaldCard famille est valable pour 2 adultes et 3 enfants. Les enfants peuvent être des adolescents jusqu'à 17 ans inclus. On ne délivre qu'une seule carte qui ne peut être utilisée que par la famille collectivement (les différents membres n'ont pas de cartes).

Jours et heures d'ouverture

Nous vous prions de bien veiller aux heures d'ouverture pour organiser vos loisirs. Les modifications (dans la mesure où nous en avons connaissance) sont indiquées sur www.schwarzwaldcard.info. Veuillez vous renseigner sur les dernières modifications avant d'utiliser votre carte.

Quels sont les tarifs?

La **SchwarzwaldCard** est gratuite pour les enfants jusqu'à 3 ans et coûte pour les

- Enfants (4-11 ans) 25,- €
- Adultes (à partir de 12 ans.) 35,- €
- Familles (2 adultes + 3 enfants de 17 ans max) 107,- €

La SchwarzwaldCard avec 1 jour à l'Europa-Park* inclus

est gratuite aussi pour les enfants (jusqu'à 3 ans) et coûte pour les

- Enfants (4-11 ans) 52,50 €
- Adultes (à partir de 12 ans) 62,50 €
- Familles (2 adultes + 3 enfants de 17 ans max) 217,- €

(*cette carte n'a elle aussi que 3 jours de validité)

Plus d'informations:

Schwarzwald Tourismus GmbH
Tél. +49 761.89646-0

Où obtenir la SchwarzwaldCard?

On peut l'obtenir dans de nombreux office de tourisme de Forêt Noire. De nombreuses entreprises partenaires délivrent également la carte. Vous trouverez une liste des points de vente ici et sur l'Internet: www.schwarzwaldcard.info

Les entreprises et installations participant à la SchwarzwaldCard sont réparties selon les rubriques suivantes:

- Mines, musées et visites guidées de villes
- Loisirs, sports et nature
- Thermes et piscines
- Télécabines et téléskis
- Offres gastronomiques



100 Cassiopeia Therme Ernst-Eisenlohr-Str. 1 79410 Badenweiler Tél. +49 7632-799200 www.cassiopeiatherme.de	Badenweiler Thermen und Touristik GmbH Kaiserstr. 5 79410 Badenweiler €:13,50	HO: t.l.j. 9h-22h sauf 24.12. jusqu'à 16 h et 31.12. jusqu'à 18 h 1er sam du mois 9h-24h	Avantage: entrée pour journée aux thermes
--	---	--	---

A 5

101 Piscine en plein air Baidersbronn Bildstöckleweg 72270 Baidersbronn Tél. +49 7442-7702	www.baierbronn.de €: 3,00	HO: à part. de mi-mai: t.l.j. 10h-21h	Avantage: entrée gratuite
---	---------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------

C 3

102 Piscine en plein air Klosterreichenbach Dornstetterweg 72270 Baidersbronn-Klosterreichenbach	Tél. +49 7442.2500 www.baierbronn.de €: 2,50	HO: mi-mai à mi-sept: t.l.j. 10h-20h Horaires réduits selon les intempéries	Avantage: entrée gratuite
---	---	---	-------------------------------------

C 3

103 Piscine en plein air Obertal Buhlbauchsaue 72270 Baidersbronn-Obertal Tél. +49 7449.261	www.baierbronn.de €: 2,50	HO: mi-mai à mi-sept: t.l.j. 10h-20h Horaires réduits selon les intempéries	Avantage: entrée gratuite
--	---------------------------	---	-------------------------------------

C 3

104 Piscine en plein air In den Auen 46 72270 Baidersbronn-Schönmünzach Schwarzenberg Tél.: +49 7447.1533	www.baierbronn.de €: 2,50	HO: mi-mai à mi-sept: t.l.j. 10h-20h Horaires réduits selon les intempéries	Avantage: entrée gratuite
--	---------------------------	---	-------------------------------------

C 3

105 Piscine en plein air Emmendingen Am Sportfeld 6 79312 Emmendingen	www.emmendingen.de €: 3,00	HO: mi-mai à mi-sept: t.l.j. 8h-20h	Avantage: entrée gratuite
--	----------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

B 4

106 Hostel&Spa Waldkurbad am Möselepark Waldseestraße 77 79117 Freiburg Tél. +49 761.77570	www.waldkurbad.de €: 18,00 Lieu de vente SWC	HO: lun-sam 7h30-22h30 dim et j. fériés 7h30-21h30	Avantage: une entrée gratuite au sauna
---	---	--	--

B 5

107 Panorama-Bad Ludwig-Jahn-Straße 60 72250 Freudenberg Tél.: +49 7441.921300	www.panorama-bad.de €: prix actuels, voir le site internet	HO: lun-sam 9h-22h dim. et j. fériés 9h-20h Sauna à partir de 10h	Avantage: entrée gratuite sauna compris
---	--	---	---

C 3

108 Piscine de loisirs «Die Insel» Grünstraße 77723 Gengenbach Tél. +49 7803.930254	www.stadt-gengenbach.de €: 4,10	HO: du 15.05 - 14.09.2014: sam et dim à part. de 9h lun-ven à part. de 10h	Avantage: entrée gratuite
--	---------------------------------	--	-------------------------------------

B 3

109 Piscine couverte Herrischried Liftstraße 71 79737 Herrischried Tél. +49 7764.9335894	www.herrischried.de €: 3,50	HO: mer et ven 11h-21h, jeu 9h-13h, sam 11h-16h, dim et j.fériés 10h-18h, fermé lun et mar fermé 22.04 - 08.07	Avantage: entrée gratuite
---	-----------------------------	--	-------------------------------------

B 6

110 Piscine extérieure chauffée Kappelrodeck Hauptstr. 190 77876 Kappelrodeck Tél. +49 7842.2506	www.schwimmbad-kappelrodeck.de €: 2,50	HO: mi-mai à mi sept: 9h-20h	Avantage: entrée gratuite
---	--	------------------------------	-------------------------------------

A 5

111 Solara Parc d'activités nautiques et sportives Schwimmbad 2 78126 Königsfeld Tél. +49 7725.3101	www.koenigsfeld.de €: 3,50	HO: parc nautique: mi-mai à mi-sept: t.l.j. 10h-20h Parc sportif: ouv. tte l'année	Avantage: entrée gratuite
--	----------------------------	--	-------------------------------------

C 4

112 Piscine en plein air ville Müllheim Zieglweg 7 79379 Müllheim Tél. +49 7631.801502	www.muellheim.de €: 3,50 Adultes 2,50 jeunes moins de 16 ans	HO: mai-août: t.l.j. 9h-20h Septembre: t.l.j. 10h-19h	Avantage: entrée gratuite
---	--	---	-------------------------------------

A 5

113 Piscine en plein air Oberkirch Strandbadweg 4 77704 Oberkirch Tél. +49 7802.82290	www.oberkirch.de €: 3,60	HO: t.l.j. pdt la saison 9h-20h	Avantage: entrée gratuite
--	--------------------------	---------------------------------	-------------------------------------

B 3

114 Piscine couverte + piscine en plein air Stegermatt Stegermattstraße 11 77654 Offenb urg Tél. +49 781.9193380	€: 3,00	HO: fermé lun (piscine int. seulement) mar et ven 10h-22 h, mer 10h-20h, jeu 6h30-20h, sam et dim 9h-18h	Avantage: entrée gratuite
---	---------	--	-------------------------------------

B 3

115 Piscine de loisirs Oppenau Einmatt 4 77728 Oppenau Tél. +49 7804.2431	www.oppenau.de €: 3,00	HO: lun, mer, ven 9h-20h, mar et jeu 6h30-20h, sam, dim et j.fériés 8h-20h	Avantage: entrée gratuite
--	------------------------	--	-------------------------------------

B 3

116 Piscine naturelle Ottenhöfen Hasenwald 6 77883 Ottenhöfen Tél. +49 7842.1499	www.ottenhoeven.de €: 3,00	HO: mai-sept: 9h-19h juil-août: jusqu'à 20h Horaires réduits selon les intempéries	Avantage: entrée gratuite
---	----------------------------	--	-------------------------------------

B 3

117 Piscine de loisirs Renchen Weidenstr. 32 77871 Renchen Tél. +49 7843.469	www.renchen.eu €: 3,00	HO: mai-sept: 9h-20h mar et jeu jusqu'à 21h	Avantage: entrée gratuite
---	------------------------	---	-------------------------------------

B 2

118 Piscine extérieure Sasbachwalden Talstraße 51 77887 Sasbachwalden Tél. +49 7841.1035	www.sasbachwalden.de €: 2,90 Vente auprès de: Tourist Information	HO: debut mai à mi-sept: t.l.j. 8h-20h	Avantage: entrée gratuite
---	--	--	-------------------------------------

B 2

119 Piscine en plein air aqua fun Freiburger Str. 16 79859 Schluchsee Tél. +49 7656.7731	www.schluchsee.de www.hochschwarzwald.de €: 4,00	HO: mai-sept: t.l.j. 9h-19h	Avantage: entrée gratuite
---	---	-----------------------------	-------------------------------------

C 5

120 Piscine en plein air Schönwald Ludwig-van-Beethovenstr. 4 78141 Schönwald Tél. +49 7722.1007	www.schoenwald.net €: 2,50	HO: début mai-fin août: t.l.j. 10h-18h30	Avantage: entrée gratuite
---	----------------------------	--	-------------------------------------

B 4

121 Piscine couverte Straße zum Kurzentrum 2a 78141 Schönwald Tél. +49 7722.1676 www.schoenwald.net	€: 3,00 HO: lun 10h-12h30 et 15h30-21h30, mar 10h-12h30 et	15h30-20h, mer 15h30-20h, ven 10h-12h et 17h-20h, sam 15h30-20h (en été seulement, qd la piscine ext. est fermée)	Avantage: entrée gratuite
---	---	---	-------------------------------------

B 4

122 Piscine extérieure en terrasse Tennebronn Remsbach 159.2 78144 Schramberg-Tennebronn Tél. +49 7729.544	www.stadtwerke-schramberg.de €: 3,00 Lieu de vente SWC	HO: mai-sept: 9h-20h Horaires réduits selon les intempéries	Avantage: entrée gratuite
---	---	---	-------------------------------------

C 4

123 Piscine couverte St. Georgen Im Hochwald 6 78112 St. Georgen Tél. +49 7724.5432	www.st-georgen.de €: 3,50	HO: fermé lun! mar 14h-21h, mer 14h-18h, jeu 14h-21h, ven 10h-17h30, sam 10h-18h, dim et j. fériés 8h-16 Été: voir le site internet	Avantage: entrée gratuite
--	---------------------------	---	-------------------------------------

C 4

124 Baignade du lac Naturena Im Tal 1 79777 Ühlingen-Birkendorf Tél. +49 7743.919727	www.uehlingen-birkendorf.de €: 2,00	HO: mai-sept: t.l.j. 9h-19h Horaires réduits selon les intempéries	Avantage: entrée gratuite
---	-------------------------------------	--	-------------------------------------

C 6

125 Piscine en plein air Vogtsburg-Oberrotweil Hauptstraße 79235 Vogtsburg-Oberrotweil Tél. +49 7662 94011	www.vogtsburg-im-kaiserstuhl.de €: 2,50	HO: mi-mai à mi-sept: t.l.j. 10h-20h30 en fonction du temps	Avantage: entrée gratuite
---	---	---	-------------------------------------

A 4

Télécabines et téléskis

Adresse Tarif normal et horaires d'ouverture (HO) Avantage

126 Belchen-Seilbahn Obermullen 5 79677 Aitern-Mullen Tél. +49 7673.888280	www.belchen-seilbahn.de €: 7,40	HO: t.l.j. 9h15-17h	Avantage été: montée et descente par le Skyliner
---	---------------------------------	---------------------	--

B 5

127 Belchen-Seilbahn Obermullen 5 79677 Aitern-Mullen Tél. +49 7673.888280	www.belchen-seilbahn.de €: 23,00	HO: t.l.j. 9h15-17h	Avantage hiver: un ticket journée télécabine du Belchen
---	----------------------------------	---------------------	---

B 5

128 MerkurBergbahn Beuerner Straße 25 76534 Baden-Baden Tél. +49 7221.277-650	www.stadtwerke-baden-baden.de €: 4,00 Lieu de vente SWC	HO: t.l.j. 10h-22h	Avantage: montée et descente
--	--	--------------------	--

C 2

129 Les remontes-pentes du Feldberg Dr.-Pilet-Spur 17 79868 Feldberg Tél. +49 7676.9409110	www.liftverbund-feldberg.de €: 30,00 Lieu de vente SWC	HO: 1er déc - 07 avril: t.l.j. 9h-16h30	Avantage hiver: un pass forfait pour l'ensemble du domaine du Feldberg
---	---	---	--

B 5

130 Feldbergbahn Dr.-Pilet Spur 17 79868 Feldberg Tél. +49 7676.9409110	www.feldbergbahn.de €: à partir de 9,50 Lieu de vente SWC	HO: mai, juin et oct: 9h-16h30, juil-sept: 9h-17h	Avantage été: montée et descente entrée à la Feldbergturm incl.
--	--	---	---

B 5

131 Schauinslandbahn Freiburg Bohrerstraße 11 79289 Horben b. Freiburg Tél. +49 761.4511777	www.schauinslandbahn.de €: 12,00 Lieu de vente SWC	HO: jan-juin: 9h-17h, juil-sept: 9h-18h, oct-déc 9h-17h, (sous réserve de modification)	Avantage: montée et descente
--	---	---	--

B 5

132 Skilifte Winterberg 78136 Schonach Tél. +49 7722.964810 Info-neige: +49 7722.9648116	www.schonach.de €: 10,00	HO: lun - ven 13h-17h, sam, dim: 10h-17h pendant les vac. de Noël et carnaval t.l.j. 10h-17h	Avantage: ticket 1/2 journée 10h-13h ou 13h-17h
--	--------------------------	--	---

C 4

133 Skilifte Dobel Franz-Schubert-Straße 3 78141 Schönwald Tél. +49 7722.860831	www.schoenwald.net €: 10,00 HO: lun-ven 13h-17h	sam, dim 10h-17h, éclairage des pistes: mer, ven, sam 19h-22h, en haute saison horaires allongés	Avantage: Ticket 1/2 journée ou soirée	B/C 4
---	---	--	---	--------------


134 Skilifte am Kandel Kandel 1 79269 St. Peter Tél. +49 7681.22099	www.kandellifte.de €: 13,00	HO: mer + ven 13h-17h, sam, dim, j. fériés 9h-17h éclairage pistes: mer, ven, sam 19h-23h	Avantage: ticket 1/2 journée 9h-13h ou 13h-17h ou ticket pistes éclairées 19h-23h	B 5
---	--------------------------------	--	--	------------

137 Coopérative viticole de Durbach Nachtweide 2 77770 Durbach Tél. +49 781.93660	www.durbacher.de €: 6,50 Age min. 18 ans	HO: lun-ven 9h-18h, sam et dim 10h-13h	Avantage: dégustation de 6 vins de l'espace de vente + une bouteille de Spätburgunder Rosé (0,25l)	B 3
---	--	---	---	------------

138 Vignerons d'Oberkirch Renchener Straße 42 77704 Oberkirch Tél. +49 7802.9258-0	www.oberkircherwinzer.de €: 6,50	HO: lun-ven 9h-17h30, sam: 9h-13h	Avantage: d'avril à fin oct: mar 14h30 et ven 17h: visite guidée de la cave avec dégustation	B 3
--	-------------------------------------	--------------------------------------	---	------------

Offres gastronomiques (une seule utilisation)

Adresse Tarif normal et horaires d'ouverture (HO) Avantage:


135 Geldermann - cave privée de fabrication du vin mousseux; Am Schlossberg 1 79206 Breisach Tél. +49 7667.834399	www.geldermann.de Visite guidées à 14h sans rv; Mars-oct: aussi dim et j.fériés €: 4,00	HO: lun-ven 9h-17h30, sam 10h-14h, mars-oct: dim et j.fériés 13h-17h	Avantage: visite guidée des caves	 A 5
--	---	--	--	---

136 Stadtinformation Calw Sparkassenplatz 2 75365 Calw Tél. +49 7051.167399	www.calw.de €: 24,00 Lieu de vente SWC	HO: mai-sept lun-ven 9h30-16h30, sam 9h30-12h30, Oct-avril lun-ven 9h30-16h30, sam 9h30-12h30	un plat souabe, un morceau de jambon de Forêt Noire, un petit jus de pommes, Musée de Hesse	D 2
---	--	---	--	------------

139 Berghotel Mummelsee Schwarzwaldhochstr. 11 77889 Seebach Tél. +49 7842.99286	www.mummelsee.de €: 6,90 Lieu de vente SWC	HO: t.l.j. 9h-22h	Avantage: 1 tasse de café + une part de gâteau Forêt Noire maison	C 2
--	--	-------------------	--	------------

140 Seehotel Wiesler Strandbadstraße 5 79822 Titisee-Neustadt Tél. +49 7651.98090	www.seehotel-wiesler.de €: 9,60	HO: t.l.j. 12h-17h30	Avantage: pause apéritif au bord du Titisee, 1 verre de vin pétillant bio + croustillant jambon/fromage	B 5
---	------------------------------------	----------------------	--	------------

Tarifs: tarif normal pour un adulte sans SchwarzwaldCard.

 = Bonuspartner: Ces attractions sont accessibles pour une entrée unique également en-dehors de 3 jours de validité. Attraction N° 74, 83, 106, 127, 129 et 135-140: seulement une entrée unique possible!

Points de vente de la SchwarzwaldCard

Ville	Office de tourisme	D'autres points de vente
Achern	+49 7841.6421900	
Alpirsbach	*	Monastère historique (N° 1)
Bad Bellingen	+49 7635.8080	Balinea Thermen (N° 94)
Bad Dürrenheim	*	Solemar (N° 95)
Baden-Baden	*	Mairie de le Stadtwerke Baden-Baden (Tél. +49 7221.277650)
Bad Krozingen	+49 7633.400863	Vita Classica Therme (N° 96)
Bad Liebenzell	+49 7052.4080	
Bad Peterstal-Griesbach	+49 7806.91000	
Bad Säckingen	+49 7761.56830	
Bad Wildbad	+49 7081.10280	
Badenweiler	+49 7632.799300	Terrain de camping (Tél. +497632.1550)
Baiersbronn	+49 7442.84140	
Bollschweil	+49 7633.95100	
Bonnndorf	+49 7703.7607	
Bräunlingen	+49 771.61900	
Breisach	+49 7667.940155	
Breitnau	+49 7652.1206-8380	
Bühl	+49 7223.935332	
Bühlertal	+49 7223.99670	
Calw	+49 7051.167399	
Dobel	+49 7083.74513	
Durbach	*	Coopérative viticole de Durbach (N°137)
Ehrenkirchen	+49 7633.8040	Gare d'enfants (N° 62)
Elzach-Oberprechtal	+49 7682.19433	
Emmendingen	+49 7641.19433	
Enzklosterle	+49 7085.7516	
Ettenheim	+49 7822.432210	
Feldberg	+49 7652.1206-8300	Liftverbund/Feldbergbahn (N° 129-130), Maison de la nature (N° 10)
Freiamt	+49 7645.91030	
Freiburg	+49 761.3881880	Schauinslandbahn (N° 129), Hostel&Spa Waldkurbad am Mösepark (N° 106), VAG Plus Punkt (Tél. +49 761.4511-500)
Freudenstadt	+49 7441.864730	Centre d'information Schwarzwaldhochstrasse (Tél. +49 7442.7570)
Furtwangen	*	Musée Allemand de l'horlogerie (N°15)
Gaggenau	+49 7225.79669	
Gengenbach	+49 7803.930143	
Gernsbach	+49 7224.64444	
Glottertal	+49 7684.91040	
Grafenhausen	+49 7748.520-41 ou -40	
Gutach	*	Vogtsbauernhof (N°19)
Hasel	*	Erdmannshöhle (N° 17)
Haslach	+49 7832.706170	
Herrschried	+49 7764.920041	
Hinterzarten	+49 7652.1206-8200	
Höchenschwand	+49 7672.48180	

Hornberg	+49 7833.79344	
Kappel-Grafenhausen	*	Funny-World parc des familles (N°72)
Kappelrodeck	+49 7842.80275	
Kirchzarten	*	Terrain de camping (Tél. +49 7661.9040910)
Königsfeld	+49 7725.800945	
Lenzkirch	+49 7652.1206-8400	
Löffingen	+49 7652.1206-8350	
Müllheim	+49 7631.801502	
Münstertal	+49 7636.707-30 ou -40	
Oberharmersbach	+49 7837.277	
Oberkirch	+49 7802.82600	
Oberwolfach	+49 7834.838311	Mine-musée Grube Wenzel (N° 30), MiMa (N° 31)
Offenburg	+49 781.822000	
Oppenau	+49 7804.910830	
Ottenhöfen	+49 7842.80444	
Pforzheim	+49 7231.393700	
Renchen	+49 7843.70740	
Rottweil	*	Musée des dominicains (N° 38)
Rust	+49 7822.8645-20	Europa-Park (N° 79)
Sasbachwalden	+49 7841.1035	
Schluchsee	+49 7656.12068500	
Schonach	+49 7722.964810	
Schönau	+49 7673.918130	
Schönwald	+49 7722.860831	Hotel Zum Ochsen (N° 80)
Schopfheim	+49 7622.396145	
Schramberg	+49 7422.29215	Automobile & Horlogerie (N° 43)
Schramberg-Tennenbronn	+49 7729.926028	Piscine extérieure en terrasse (N°122)
Seebach	+49 7842.948320	Berghotel Mummelsee (N° 139)
Simonswald	+49 7683.19433	
St. Georgen i. Schw.	+49 7724.87194	
St. Märgen	+49 7652.1206-8390	
St. Peter	+49 7652.1206-8370	
Staufen	+49 7633.80536	
Steinen	*	Parc ornithologique Steinen (N° 86)
Stühlingen-Lausheim	*	Gasthaus Kranz (Tél. +49 7709.261)
Titisee-Neustadt	+49 7652.1206-8100 ou -8190	Ferienhaus Titisee (Tél. +49 7662.947797)
Todtmoos	+49 7674.90600	
Todtnau und Todtnauberg	+49 7671.9696-90 ou -95	
Triberg	+49 7722.866490	Cascades de Triberg (N° 87)
Ühlingen-Birkendorf	+49 7652.1206-8580	
Villingen-Schwenningen	+49 7721.822340	Schwarzwald Tourismus GmbH (Tél. +49 7721.8464-10)
Vogtsburg	*	Braviscasa GmbH (N° 89), Kaiserstuhl Reisen (N° 90)
Waldkirch	+49 7681.19433	Musée de l'Elztal (N° 56)
Waldshut-Tiengen	+49 7751.833200	
Wolfach	+49 7834.835353	Dorotheenhütte (N°58)

Conditions générales de vente de la SchwarzwaldCard

Les conditions qui suivent concernant la délivrance et l'utilisation de la SchwarzwaldCard, ci-dessous nommée SWC, sont considérées comme contractuelles:

1. Fondement du contrat:

L'achat de la SchwarzwaldCard ne suffit pas, à lui seul, à établir de relation contractuelle avec l'un des partenaires présentés dans le dépliant/guide. Sont partenaires de prestations les entreprises qui proposent leurs prestations présentées dans le dépliant/guide. Le détenteur de la carte souscrit à chaque fois directement un contrat avec le partenaire, avant ou lors du recours à la prestation. La société Schwarzwald Tourismus GmbH n'est pas une agence de voyages et n'offre pas de prestations. Elle permet simplement de souscrire aux prestations auxquelles donne accès la SWC. Les prestataires partenaires proposent au détenteur de la carte, contre acquittement d'une redevance unique, l'accès à l'une des prestations mentionnées dans l'édition actuelle du dépliant/guide.

2. Ampleur des prestations:

Tous les partenaires se sont engagés à mettre à disposition des détenteurs de la SWC, pendant la saison et aux heures habituelles d'ouverture, conformément aux conditions générales de vente, sans restrictions et dans leur totalité, leurs prestations définies en tant que prestations SWC. Pour des raisons spécifiques telles que météorologiques ou saisonnières en particulier, les horaires d'activité de quelques partenaires ne correspondent cependant pas exactement à la durée totale de validité de la SWC. Des restrictions peuvent également être dues à des horaires individuels de fermeture.

La STG publie sur Internet les éventuelles suppressions de prestations (dans la mesure où elle en a connaissance elle-même). Le détenteur de la carte est tenu de s'en informer sur Internet.

La société Schwarzwald-Tourismus GmbH ne peut être tenue responsable des prestations assurées par les prestataires partenaires. La SWC donne droit à plusieurs entrées gratuites dans les attractions et installations mentionnées dans le dépliant ou le guide pendant la durée de sa validité. L'accès aux prestations de quelques partenaires peut être limité à une ou deux fois. Ces prestations sont mentionnées comme telles dans le dépliant/guide.

3. Cessibilité

La SchwarzwaldCard est cessible à un tiers, de l'un des jours de validité au jour suivant. Elle n'est pas cessible au cours d'une même journée de validité et n'est valable que sur présentation d'une pièce d'identité.

4. Validité

La SWC est valable pendant une saison limitée à 12 mois (1er avril au 31 mars de l'année suivante). La saison au cours de laquelle les prestations des entreprises partenaires peuvent être utilisées est indiquée dans le dépliant/guide. La SWC est valable trois jours au choix au cours de cette saison. Son utilisation débute au moment de l'entrée dans la première attraction et se termine le dernier jour d'utilisation à minuit. Par ailleurs, de nombreuses autres attractions vous sont ouvertes, même en dehors de cette période, pour une utilisation unique. Ces attractions sont indiquées dans le dépliant/guide sous l'appellation «Bonuspartner».

Toute utilisation de la carte SWC déclenche, au moment de l'accès à une prestation, une heure limite d'utilisation de telle sorte que cette prestation peut certes être utilisée plusieurs fois, mais qu'un délai de 8 heures doit s'écouler avant sa réutilisation.

La carte SWC incluant l'Europa-Park donne droit à une et une seule entrée gratuite à l'Europa-Park, au cours de la période des trois jours de validité. L'accès à l'Europa-Park ne peut donc se faire plusieurs jours de rang ou plusieurs fois par jour avec la carte SWC.

5. Tarifs

Les tarifs en vigueur pour la SWC sont les tarifs indiqués dans le dépliant/guide et sur Internet (www.schwarzwaldcard.info). La carte reste la propriété de la STG jusqu'au règlement définitif.

6. Cartes famille

La SchwarzwaldCard famille est valable pour 2 adultes et 3 enfants. Les enfants doivent être âgés de 17 ans maximum. On ne délivre qu'une seule carte qui ne peut être utilisée que par la famille collectivement (les différents membres n'ont pas de cartes).

7. Utilisation:

Pour pouvoir bénéficier des avantages liés à la carte, le détenteur de la carte la présente au prestataire partenaire qui vérifie, avant la conclusion de chaque contrat, sa validité et l'identité du détenteur, soit à l'écran de l'ordinateur, soit visuellement. Le détenteur est dans l'obligation de présenter, à la demande du prestataire, une pièce d'identité en cours de validité. S'il n'est pas en mesure de le faire, l'utilisation de la carte peut lui être refusée par le prestataire partenaire.

8. Utilisation abusive:

Dans le cas d'une utilisation abusive ou s'il y a soupçon d'une telle utilisation, les prestataires partenaires sont en droit ou dans l'obligation de conserver la carte sans compensation. Le détenteur est responsable en cas d'utilisation abusive de la SWC par des tiers.

9. Vol:

En cas de vol ou de perte, le détenteur est dans l'obligation d'en faire la déclaration au numéro +49 (0) 761.89646-75. La société Schwarzwald Tourismus GmbH ne peut être tenue pour responsable et aucune demande de remplacement de la carte ou de remboursement ne peut être prise en considération.

10. Echange:

La SWC ne peut faire l'objet d'aucun échange.

Décembre 2013

SCHWARZWALD TOURISMUS GmbH

Habsburgerstr. 132, D-79104 Freiburg

Tel: +49 761.89646-0

Fax: +49 761.89646-70

E-Mail: mail@schwarzwald-tourismus.info